USUI CO.

Direct Importers 106 Main St.

Phone Sey. 3702

Vancouver.

B. C.

村,

YORK

PHONE 223

▲(電話三三九)

油

司公車決由自華中 Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W.

Vancouver, B. C.

CO.

啓者本號設在於域多利**埠** 

頭烟餅各

P. O. Box 1142

KEE

ALA B. C.

等俱全違近同胞惠顧格外歡迎祈留

丸馳名丸散る賣

**QUON ON** P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. B. C. Victoria

**QUON ON JAN** 

137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 VANCOUVER, B. G.

奮四月 奮四月月初 不可用月初 九日

四四月五

神二日開 **社語開** 

街東端南向門牌

調用今經放囘 代理人處寫帋便安此 實號貴客旋東祖 國者請移玉

**\*\*** 

公司

船日

肾

爲

政

各埠親友留心

CO.

854-856 GRANT AVE.

照 定期 開 行 仰各 ŧ

啓者本店向設在卡路街今遷 一百三十七 號即名

CALIFORNIA, Ţ. Š A

耳玉桂药

马服为之 臭鼠胆 ●正花旗參 ) 牌巴脊核

0 色古井管溪村人

商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同啓者本公司自置最新式自由快車專載客

話來

司口五

全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之

堪且陰囊下部亦然屢請中西醫專歷經兩載毫無寸效茲幸

杰三先生處內外彙施僅僅兩禮拜久該症

**盧杰二先生大國手也** 弟肩背向患紅腫痛癢不

要請良醫

各昆仲 推委到

舉還愴井至動魂惶傷半 参人正號頭有辦自 高云 生醫三杰盧

遷寓片打直街第一華英客棧第九號房

百零五 Loo

Vancouver B. C.

通) J. Sam 105 Pender St. E.

**診脈備談**係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一 **弟往月身.愚沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延** |尤為求事者知所趨向|| 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬母||先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登

盧杰三先生學識兼優

年重月智育丹九散的下.

13 Canton St. P.o. Box 366 Vancenver B.C. 貨俱全如蒙諸君光願定必從廉 **有照常貿易專辦曆山油糖酒米蘇稅** 小店在云古矇塎經歷有年今遷往廣東 人遠交易仰其留心爲盼如有信件 西文門牌賜來無惧

JUN KEE CO.

山大埠中美編譯局同人謹啓

Sam Shing Lin Kee Co Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



伊圖五毛 上海名花揭帳圖五毛 美備帖式也各界同胞盍速來購 與娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明 於娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明 於娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明 是資格式也各界同胞盍速來購 與對表別國政府再三曉論當變通用法若 是質點式也各界同胞盍速來購 山華記帖式簡要之原文令特聘請名流 每部價級式元貳郵費在內

**帖式簡要**)

**有之大帖式出售廣告** 

Ying Chung Lung & Oc. 549 Cormorant/Street P.O.B. 514 Victoria B.

514 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許 宋店生意Victo從廣接櫃香港書信銀両快捷異常代理日本可以便選各江上好貨物坑上各埠諸君光廳取價 唐山油糖酒米京菜海味什貨俱全凡有貨色 唇者本店開張於城多利數十